



PUBLIC NOTICE
2017 CDBG/HOME/ESG CONSOLIDATED PROGRAM
PLANNING AND APPLICATION PROCESS
Notification of Anticipated Funding Available

The City of Pasadena Community Development Department will begin the planning and development process for the 2017 Consolidated Program Year. Approximately \$2.1 million in federal funding is estimated to be available, pending receipt of the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) funding agreement for 2017. Funding sources include the Community Development Block Grant (CDBG), Home Investment Partnerships Program (HOME), and Emergency Solutions Grants (ESG) Program. Funding will be prioritized to primarily benefit the low- to moderate-income areas and populations within the City of Pasadena. Each project shall produce outcomes that provide a positive impact to the community's needs, as outlined in the 2013-2017 Five Year Consolidated Plan.

Priority objectives for funding include the following:

- Adult Basic Education Services such as GED/ESL Courses, Language Proficiency Courses, Employment Training or Workforce Preparation;
- Health Services and/or Substance Abuse Prevention;
- Child Care Services;
- Special Needs Services, such as Transportation of Elderly/Disabled Persons, Senior Adult Programs, Meals on Wheels, or Youth Care Services;
- Affordable Housing Activities, such as the development of Affordable Housing, First-Time Homebuyer Assistance Programs, Housing Rehabilitation, Homeownership Counseling Services, and Community Housing Development Organizations (CHDO) projects;
- Public Facilities and Improvement Activities, such as Public Facilities, Infrastructure, or Neighborhood Centers within the eligible Low-Income Target Areas;
- Homeless Assistance, such as Supportive Services for Homeless Individuals and/or Domestic Violence Victims, Child Care, and Employment Preparation to transition homeless individuals to self-sufficiency.

The Community Development Department will provide a program overview and review of the application packet during the Application Workshops, scheduled as follows:

CDBG/HOME/ESG Application Workshops

Wednesday, February 22, 2017

Workshop #1: 10:00 A.M.

Workshop #2: 2:00 P.M.

Location:

City of Pasadena Council Chambers

1211 Southmore Avenue

Pasadena, TX, 77502

All for-profits, non-profits, subrecipients, developers, CHDOs, City Departments and other organizations interested in applying for grant funds must register for and attend ONE (1) of the MANDATORY workshops scheduled above. Applications will NOT be accepted by agencies not in attendance. To register for one (1) of the above mentioned workshops, contact the Community Development Department at (713) 475-7294 or CommDev@ci.pasadena.tx.us.

In compliance with the American Disabilities Act, individuals needing special accommodations (including auxiliary communicative aids and services) should notify the Community Development Department at (713) 475-7294 or may call the City of Pasadena through Relay Texas, 1-800-735-2989 (TDD) or 1-800-735-2988 (VOICE), at least 24 hours in advance of scheduled workshop date. A Spanish speaker will be present during the workshop upon 24 hour request.

Para obtener más información sobre estos programas, puede contactar a la Oficina de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294. También, un traductor en español estará presente durante el taller a petición de por lo menos 24 horas antes. La información proporcionada puede verse en español en el sitio <http://www.ci.pasadena.tx.us/default.aspx?name=comdev.home>.

AVISO PÚBLICO
PROGRAMA CONSOLIDADO 2016 DE CDBG/HOME/ESG
PLANIFICACION Y PROCESO DE APLICACIÓN
Notificación del Financiamiento Anticipado Disponible

El Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Pasadena comenzará el proceso de planificación y desarrollo para el Programa Consolidado del año 2017. Se estima que aproximadamente \$ 2,1 millones en fondos federales estarán disponibles, pendiente de recibimiento del acuerdo de financiamiento del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) para 2017. Las fuentes de financiamiento incluyen la Subvención de Desarrollo Comunitario (CDBG), Home Investment Partnerships Program (HOME), Y el Programa de Subvenciones para Soluciones de Emergencia (ESG).

Fondos serán priorizados para beneficiar a los residentes de bajos a moderados ingresos dentro de la ciudad de Pasadena. Cada proyecto va a producir resultados que proporcionan un impacto a las necesidades de la comunidad como se indica en el Plan Consolidado de Cinco Años 2013-2017.

Los objetivos prioritarios para la financiación incluyen los siguientes:

- Servicios de Educación Básica para Adultos, tales como Cursos de GED / ESL, Cursos de Dominio de Lenguaje, Capacitación Laboral o Preparación de la Fuerza Laboral;
- Servicios de Salud y / o Prevención de Abuso de Sustancias
- Servicios de cuidado infantil;
Servicios de necesidad especial, como transportación a personas de mayor edad/deshabilitadas, programas de adultos para personas mayores, comidas sobre ruedas, o servicios de atención para la juventud;
- Actividades de vivienda asequible, como el desarrollo de programas de vivienda asequible, programas de asistencia para compradores de vivienda por primera vez, rehabilitación de viviendas, servicios de asesoramiento para propietarios de viviendas y proyectos de organizaciones de desarrollo de viviendas comunitarias (CHDO);
- Instalaciones públicas y actividades para mejoría, como servicios públicos, infraestructura, o centros comunitarios dentro de la zona elegible de bajos ingresos;
- Asistencia a personas sin hogar, como servicios de apoyo para individuos sin hogar, víctimas de violencia doméstica, cuidado infantil, y preparación laboral para ayudar a personas sin hogar a ser autosuficiente. Asistencia para personas sin hogar, tales como Servicios de Apoyo para Personas sin Hogar y / o Víctimas de Violencia Doméstica, Cuidado Infantil y Preparación para el Empleo para transición de personas sin hogar a autosuficiencia.

El Departamento de Desarrollo Comunitario proporcionará una vista general del programa y revisión del paquete de aplicación durante los Talleres de Aplicación, programados de la siguiente manera:

Talleres de Aplicación CDBG/HOME/ESG

Miércoles, 22 de Febrero 2017

Taller #1: 10:00 A.M.

Taller #2: 2:00 P.M.

Localización:

Camara de Consejo de la Ciudad de Pasadena

1211 Southmore Avenue

Pasadena, TX 77502

Todas las organizaciones con fines de lucro, sin fines de lucro, subrecipientes, desarrolladores, CHDOs, Departamentos de la Ciudad y otras organizaciones interesadas en solicitar fondos de la subvención deben registrarse y asistir a UNO (1) de estos talleres OBLIGATORIOS. Las solicitudes de agencias que no estén presentes NO serán aceptadas. Para inscribirse en uno (1) de los talleres mencionados, comuníquese con el Departamento de Desarrollo de la Comunidad Comunitario al (713) 475-7294 o CommDev@ci.pasadena.tx.us. De acuerdo con el Acta Americana de Deshabilidad, individuos que necesitan comodidades especiales (incluyendo ayudas y servicios comunicativos auxiliares) deben notificar al Departamento de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294 o pueden llamar a la Ciudad de Pasadena por medio de Relay Texas, 1-800-735-2989 (TDD) o 1-800-735-2988 (VOZ), por lo menos 24 horas antes de la fecha programada para la audiencia. Además, un traductor en Español estará presente durante el taller solo si petición por lo menos 24 horas antes.

Para obtener más información sobre estos programas, puede contactar a la Oficina de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294.